

# Содержание

|   |           |
|---|-----------|
| Перечень аббревиатур и сокращений . . . . .   | 11        |
| Введение . . . . .  | 13        |
| От издательства . . . . .   | 14        |
| <b>1. Общие сведения о промышленной продукции технической документации . . . . .</b>  | <b>15</b> |
| 1.1. Определения и термины. Жизненный цикл промышленной продукции . . . . .   | 16        |
| 1.2. Стандартизация в промышленном производстве. Современное российское законодательство о техническом регулировании. Основные системы государственных стандартов России и бывшего СССР . . . . .   | 21        |
| 1.3. Система разработки и постановки продукции на производство (СРПП). Стадии разработки промышленной продукции. Место и роль ТД при разработке, производстве, эксплуатации и ремонте промышленной продукции.<br>Классификация ТД . . . . . | 25        |
| <b>2. Основные сведения о Государственной системе обеспечения единства измерений (ГСИ). Сертификация промышленной продукции . . . . .</b>   | <b>29</b> |
| <b>3. Единая система конструкторской документации (ЕСКД) как базовая система стандартов для разработки ТД . . . . .</b>   | <b>33</b> |
| 3.1. Виды изделий. Классификация и иерархия типовой промышленной продукции . . . . .  | 34        |
| 3.2. Виды, обозначение и комплектность КД на АПК и ТД на АС.<br>Типовой состав текстовой ТД и общие правила ее оформления . . . . .   | 37        |
| 3.3. Основные требования к оформлению текстовой ТД . . . . .  | 44        |
| 3.3.1. Форматы и основные надписи. Общие правила оформления текстового документа. Шрифты. Титульный лист, лист утверждения и лист регистрации изменений . . . . .   | 44        |
| 3.3.2. Правила построения и изложения текста . . . . .  | 46        |
| 3.3.3. Оформление таблиц и иллюстраций . . . . .  | 48        |

---

**8 Содержание**

|   |     |
|---|-----|
| 3.3.4. Формулы и единицы физических величин в текстовой документации . . . . .  | 51  |
| 3.3.5. Оформление приложений. Сокращения и аббревиатуры,<br>буквенные обозначения, сноски, ссылки и примеры<br>в текстовой документации. . . . .                              | 54  |
| <b>4. Единая система программной документации (ЕСПД)</b><br>и ее применение при разработке ТД на АПК и АС . . . . .   | 57  |
| 4.1. Термины и определения. Виды и содержание<br>программных документов . . . . .   | 58  |
| 4.2. Правила обозначения ПД. . . . .  | 61  |
| 4.3. Порядок разработки и состав ПД на АПК и АС . . . . .   | 63  |
| 4.4. Разработка отдельных видов ПД на АПК и АС . . . . .  | 65  |
| <b>5. Основные сведения о единой системе технологической</b><br>документации (ЕСТД) . . . . .   | 73  |
| <b>6. Жизненный цикл технической документации</b> . . . . .   | 77  |
| 6.1. Стадии разработки ТД. Порядок разработки, согласования<br>и утверждения ТД. Бумажная и электронная формы ТД.<br>Примерные нормы времени разработку текстовой ТД. . . . . | 78  |
| 6.2. Нормоконтроль, учет, хранение и оборот ТД. Внесение изменений<br>в техническую документацию. Информационная защита ТД. . . . .   | 83  |
| 6.2.1 Права . . . . .   | 86  |
| 6.2.2. Обязанности . . . . .  | 86  |
| 6.2.3 Ответственность . . . . .   | 87  |
| <b>7. Разработка основных видов текстовой технической</b><br>документации на АПК согласно требованиям ЕСКД . . . . .  | 89  |
| 7.1. Техническое задание на ОКР . . . . .   | 90  |
| 7.2. Место и роль графической КД при разработке текстовой ТД . . . . .  | 93  |
| 7.3. Технические условия . . . . .  | 95  |
| 7.4. Программы и методики испытаний. . . . .  | 108 |
| 7.4.1. Приемосдаточные испытания . . . . .  | 112 |
| 7.4.2. Периодические испытания . . . . .  | 112 |
| 7.4.3. Правила проведения типовых испытаний . . . . .   | 113 |
| 7.5. Ведомость эксплуатационных документов . . . . .  | 118 |
| 7.6. Руководство по эксплуатации . . . . .  | 120 |
| 7.7. Формуляр, паспорт и этикетка . . . . .   | 131 |
| <b>8. Разработка основных видов текстовой технической</b><br>документации на АС согласно требованиям КСАС . . . . .   | 141 |
| 8.1. Техническое задание на АС . . . . .  | 142 |
| 8.2. Описание информационного обеспечения системы . . . . .   | 152 |

---

|   |            |
|---|------------|
| 8.3. Описание программного обеспечения . . . . .  | 154        |
| 8.4. Программа и методика испытаний (компонентов, комплексов<br>средств автоматизации, подсистемы, систем) . . . . .  | 156        |
| 8.5. Руководство пользователя АС . . . . .  | 165        |
| 8.6. Инструкция по эксплуатации КТС . . . . .   | 167        |
| 8.7. Технологическая инструкция, формуляр, паспорт . . . . .  | 169        |
| <b>9. Перевод, локализация, редактирование, придание<br/>юридического статуса и оформление переводов<br/>иностранных технических документаций . . . . .</b>                                       | <b>173</b> |
| 9.1. Особенности перевода технической документации и его качество . .   | 174        |
| 9.2. Рекомендации переводчику технической документации . . . . .  | 176        |
| 9.3. Памятка редактору перевода технической документации . . . . .  | 180        |
| 9.4. Придание юридического статуса переводу<br>технической документации . . . . .   | 182        |
| <b>10. Основные программные инструменты, рекомендуемые<br/>для разработки текстовой технической документации.<br/>Принцип «единого источника» при создании<br/>связанных документов . . . . .</b> | <b>185</b> |
| <b>Заключение . . . . .</b>   | <b>191</b> |